



Kính gửi người sử dụng việc chăm sóc người cao niên

Tôi viết thư này báo cho quý vị biết về các thay đổi quan trọng sẽ giúp cải tiến sự an toàn cùng chất lượng của việc chăm sóc người cao niên. Quý vị không cần làm gì cả để phúc đáp thư này.

Chánh quyền Úc đang chú tâm vào việc đáp ứng các khuyến nghị chủ yếu của cuộc Điều tra Công khai Tối cao (Royal Commission) về An toàn và Chất lượng của việc Chăm sóc Người Cao niên.

Một vài thay đổi bắt đầu vào ngày 1 tháng Mười Hai 2022. Các dịch vụ chăm sóc người cao niên phải đáp ứng thỏa đáng các điều kiện mới từ ngày này. Ủy ban Chất lượng và An toàn về Chăm sóc Người Cao niên (gọi tắt là Ủy ban) sẽ có nhiều quyền lực hơn để đảm bảo là các cơ sở cung cấp việc chăm sóc người cao niên làm đúng trách nhiệm của họ.

Những thay đổi bắt đầu vào ngày 1 tháng Mười Hai gồm có:

- Cải thiện cách hoạt động của các dịch vụ chăm sóc người cao niên qua các điều kiện quản trị chặt chẽ hơn. Đây là gồm việc các dịch vụ chăm sóc người cao niên nội trú hỏi ý kiến người sử dụng dịch vụ xem họ có muốn được một Ủy ban Cố vấn Người Sử dụng (Consumer Advisory Committee) giúp họ có tiếng nói về cách hoạt động của các dịch vụ.
- Một Nội quy Hành xử (Code of Conduct) mới, mô tả cách mà người lãnh đạo các dịch vụ chăm sóc người cao niên, và nhân viên chăm sóc cao niên của họ, phải đối xử thế nào với người tiếp nhận việc chăm sóc. Ủy ban sẽ có quyền lực để hành động khi một cơ sở cung cấp dịch vụ hay nhân viên của họ vi phạm Nội quy này.
- Một Kế hoạch Đối phó Sự việc Nghiêm trọng (Serious Incident Response Scheme) áp dụng cho việc chăm sóc người cao niên tại nhà hay trong cộng đồng. Mọi cơ sở cung cấp dịch vụ sẽ phải cho thấy họ áp dụng một phương cách có hệ thống để giảm thiểu nguy cơ xảy ra việc gì đó không ổn, và họ có thể đáp ứng nhanh chóng và hữu hiệu khi có việc không ổn xảy ra và ảnh hưởng đến người sử dụng dịch vụ. Cơ sở cung cấp chăm sóc tại nhà bây giờ sẽ phải báo cáo cho Ủy ban biết về các sự việc nghiêm trọng và thực hiện biện pháp để bảo đảm các việc đó sẽ không xảy ra nữa. (Các cơ sở cung cấp dịch vụ chăm sóc người cao niên nội trú đã phải làm điều này rồi.)

Sẽ có thêm các thay đổi trong năm 2023, gồm các Tiêu chuẩn về Chất lượng của việc Chăm sóc người Cao niên (Aged Care Quality Standards) được cải tiến.

Ủy ban sẽ hợp lực với các cơ sở chăm sóc người cao niên để bảo đảm rằng các thay đổi được thực hiện suôn sẻ. Cơ sở cung cấp dịch vụ cho quý vị sẽ cập nhật cho quý vị biết những gì họ đang thực hiện.

Quý vị không cần làm gì cả để phúc đáp thư này. Chúng tôi sẽ cung cấp thông tin chi tiết hơn cho người tiếp nhận chăm sóc cùng gia đình họ khi gần đến ngày 1 tháng Mười Hai. Nếu quý vị muốn giữ liên lạc với chúng tôi, quý vị có thể viếng [trang mạng](#) của chúng tôi và ghi tên để nhận bản tin hàng tháng [Aged Care Quality Bulletin](#).

Tôi hy vọng lá thư này làm tăng niềm tin của quý vị rằng cơ sở cung cấp chăm sóc cao niên của quý vị, và Ủy ban, đang nỗ lực để bảo đảm rằng quý vị sẽ có trải nghiệm tốt nhất về việc chăm sóc cho người cao niên.

Kính thư

Janet Anderson PSM

Commissioner

31 August 2022